

AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION

Please amend the paragraph beginning at line 27, page 6, as follows:

In the invention as described above, preferably, the light-emitting portion is formed such that a wavelength of the first laser beam is ~~longer~~shorter than a wavelength of the second laser beam, the first hologram element has a polarization characteristic, and the second hologram element is formed not to depend on a polarization state. By employing this configuration, the first hologram element and the second hologram element can easily be formed.

Please amend the paragraph beginning at line 6, page 7, as follows:

In the invention described above, preferably, the light-emitting portion is formed such that a wavelength of the first laser beam is ~~longer~~shorter than a wavelength of the second laser beam, the first hologram element has a polarization characteristic, and the second hologram element is formed not to diffract the first laser beam and to diffract the second laser beam. By employing this configuration, the first hologram element and the second hologram element can easily be formed.

Please amend the paragraph beginning line 10, page 9, as follows:

In the invention described above, preferably included are: oscillation light division means for dividing oscillation light from the light-emitting portion into at least three; and a light-receiving portion for receiving the plurality of laser beams. The light-emitting portion is formed such that a wavelength of the first laser beam is ~~longer~~shorter than a wavelength of the second laser beam. The first hologram element has a polarization characteristic. The second hologram element is formed not to depend on a polarization state. The light-emitting portion, the light-receiving portion, the first hologram element, the second hologram element, the phase difference plate, and the oscillation light division means are integrated. By employing this configuration, the position adjustment of the above-noted parts, such as the position adjustment between the light-emitting portion and the first hologram

element, is no longer required when the optical integrated unit is installed in an optical pickup device.

Please amend the paragraph beginning at line 10, page 14, as follows:

As shown in Fig. 1, in[[In]] the present embodiment, light-emitting portion 1 has light source 1a emitting laser light having a short wavelength and light source 1b emitting laser light having a long wavelength. The first laser beam emitted from light source 1a passes through non-polarization hologram element 3 formed on substrate 23 and polarization hologram element 2 formed on substrate 22, is collected at objective lens 6, and enters optical disk 7.